

Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see dell.com/poweredge manuals.

Power rating per power supply

1100 W (Platinum) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A)
1100 W (Platinum) DC (-48–60) V DC, 32 A
750 W (Platinum) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A)
750 W (Titanium) AC (200–240 V, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A) or DC (240 V, 4.5 A) (For China only)
495 W (Platinum) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A)

NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 230 V.

System battery

3 V CR2032 lithium coin cell

Temperature

Maximum operation ambient temperature: 35°C

NOTE: Certain configurations of this server have been validated to perform at temperatures as high as 45°C and with humidity of up to 90 percent (29°C maximum dew point). These configurations are Dell Fresh Air compliant.

For information on supported expanded operating temperature range and configurations, see dell.com/poweredge manuals.

Technické údaje

Následující specifikace obsahují pouze informace, které musí být se systémem dodány dle zákona. Úplný a aktuální seznam technických údajů k systému naleznete na adrese dell.com/poweredge manuals.

Jmenovitý výkon zdrojů napájení

1 100 W (Platinum) stříd. nap. (100 až 240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A)
1 100 W (Platinum) stejnosp. (-48–60) V DC, 32 A
750 W (Platinum) stříd. nap. (100 až 240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A)
750 W (Titanium) stříd. nap. (200 až 240 V, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) stříd. nap. (100 až 240 V, 50/60 Hz, 10 A až 5 A) nebo (240 V stejnosp. nap, 4.5 A.) (pouze Čína)
495 W (Platinum) stříd. nap. (100 až 240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A)

POZNÁMKA: Tento systém je rovněž určen pro účely připojení k napájecím systémům IT, u nichž mezikárové napětí nepřekračuje 230 V.

Systémová baterie

3V CR2032 lithiová knoflíková baterie

Teplota

Maximální provozní teplota okolního prostředí: 35°C

POZNÁMKA: U některých konfigurací tohoto serveru bylo ověřeno, že fungují při teplotách až 45°C a s vlhkostí až 90 procent (maximální rosny bod 29°C). Tato konfigurace jsou v souladu s řešením Dell Fresh Air.

Informace o podporovaném rozšířeném rozsahu provozních teplot a konfiguracích naleznete na adresu dell.com/poweredge manuals.



0R7T6YA01

Τεχνικές προδιαγραφές

Οι προδιαγραφές που ακολουθούν είναι μόνο οι απαραίμενες με βάση τη νομοθεσία κατά την αποστολή του συστήματός σας. Αν θέλετε να δείτε μια πλήρη λίστα με τις ισχύουσες προδιαγραφές για το σύστημά σας, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα dell.com/poweredge manuals.

Διαβάθμιση ισχύος ανά τροφοδοτικό

1.100 W (Platinum) εναλλασσόμενο ρεύματος (AC) (100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A)
1.100 W (Platinum) συνεχός ρεύματος (DC) (-48–60) V DC, 32 A
750 W (Platinum) εναλλασσόμενο ρεύματος (AC) (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A)
750 W (Titanium) εναλλασσόμενο ρεύματος (AC) (200–240 V, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) εναλλασσόμενο ρεύματος (AC) (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A) ή συνεχές ρεύμα (DC) (240 V, 4.5 A) (μόνο για την Κίνα)
495 W (Platinum) εναλλασσόμενο ρεύματος (AC) (100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συγκεκριμένο σύστημα είναι επίσης σχεδιασμένο για να συνδέεται σε συστήματα ισχύος για εξοπλισμό πληροφορικής (IT) όπου η τάση μεταξύ των φάσεων δεν υπερβαίνει τα 230 V.

Μπαταρία συστήματος

Μπαταρία λιθίου CR2032 3 V σε σχήμα νομίσματος

Θερμοκρασία

Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία: 35°C

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ορισμένες συνδεσμολογίες του συγκεκριμένου διακομιστή έχουν ελεγχθεί και διαπιστωμένα λειτουργούν σωστά σε θερμοκρασία έως και 45°C και με υγρασία έως και 90% (μέγιστο σημείο δρόσου 29°C). Οι συνδεσμολογίες αυτές συμμορφώνονται προς την τεχνολογία Dell Fresh Air.

Για πληροφορίες όσον αφορά την υποστηριζόμενη διευρυμένη περιοχή τιμών θερμοκρασίας κατά τη λειτουργία και για τις συνδεσμολογίες, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα dell.com/poweredge manuals.

Dane techniczne

Poniżej zamieszczono wyłącznie dane techniczne, które muszą być dostarczone z systemem dla zachowania zgodności z obowiązującym prawem. Pełne i aktualne dane techniczne systemu są dostępne na stronie internetowej dell.com/poweredge manuals.

Moc znamionowa zasilacz

1100 W (Platinum) prąd zmieniający (100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A)
1100 W (Platinum) prąd stał (-48–60) V, 32 A
750 W (Platinum) prąd zmieniający (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A)
750 W (Titanium) prąd zmieniający (200–240 V, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) prąd zmieniający (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A) lub prąd stał (240 V, 4.5 A) (tylko Chiny)
495 W (Platinum) prąd zmieniający (100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A)

UWAGA: System jest także zaprojektowany do pracy w systemach zasilania IT, w których napięcie międzyfazowe nie przekracza 230 V.

Bateria systemowa

litowa bateria pastylkowa 3 V CR2032

Temperatura

Maksymalna temperatura otoczenia podczas pracy: 35°C

UWAGA: Niektóre konfiguracje tego serwera są dopuszczane do pracy przy temperaturze otoczenia do 45°C i wilgotności do 90 procent (maks. punkt rosły 29°C). Te konfiguracje są zgodne z systemem chłodzenia Dell Fresh Air.

Rozszerzone informacje o dopuszczalnych zakresach temperatury i konfiguracjach są dostępne na stronie internetowej dell.com/poweredge manuals.

Tehničke specifikacije

Specifikacije date u nastavku su one koje se prema zakonu moraju isporučivati uz vaš sistem. Potpun i trenutni spisak specifikacija za vaš sistem potražite na dell.com/poweredge manuals.

Nazivna snaga po napajanju

1100 W (Platina) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A)
1100 W (Platina) DC (-48–60) V DC, 32 A
750 W (Platina) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A)
750 W (Titanijum) AC (200–240 V, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platina) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A) ili DC (240 V, 4,5 A) (samo u Kini)
495 W (Platina) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 6,5 A–3 A)

NAPOMENA: Ovaj sistem je takođe dizajniran za povezivanje sa IT sistemima napajanja sa naponom između faza koji ne prelazi 230 V.

Baterija sistema

3 V CR2032 litijumska coin cell baterija

Temperatura

Maksimalna radna ambijentalna temperatura: 35°C

NAPOMENA: Određene konfiguracije ovog servera su potvrđene za rad pri maksimalnim temperaturama od 45°C i maksimalnoj vlažnosti od 90 procenata (29°C maksimalna temperatura kondenzacije). Te konfiguracije su kompatibilne sa Dell Fresh Air rešenjima.

Informacije o podržanom proširenom opsegu radnih temperatura i konfiguracijama potražite na dell.com/poweredge manuals.

Getting Started With Your System

Začínáme se systémem

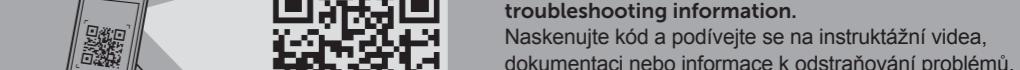
Ta πρώτα βήματα στο σύστημά σας

Rozpoczynanie pracy z systemem

Upoznavanje sa sistemom

Sisteminizi Kullanmaya Başlarken

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.



Quick Resource Locator

dell.com/QRL/Server/PER630

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní video, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů. Avoříte βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Zeskanuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów. Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema. Nasıl yapılar videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.

Dell PowerEdge R630



Setting up your system

Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu
Podešavanie sistema | Sistemini Kurarken

⚠ WARNING: Before setting up your system, review and follow the safety instructions that shipped with the system.

☒ NOTE: The documentation set for your system is available at dell.com/poweredge manuals. Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.

☒ NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information on supported operating systems, see dell.com/ossupport.

⚠ VAROVÁNÍ: Než systém nainstalujete, seznámte se s bezpečnostními pokyny dodávanými se systémem a tyto pokyny dodržujte.

☒ POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese dell.com/poweredge manuals. Dávajte vždy pozor, zda nejsou k dispozici aktualizace, a tyto aktualizace čtěte jako první. Často mohou nahrazovat informace z jiných dokumentů.

☒ POZNÁMKA: Než budete instalovat hardware nebo software, které jste nezakoupili se systémem, určitě nainstalujte operační systém. Další informace o podporovaných systémech najdete na adrese dell.com/ossupport.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, ανασκοπήστε και ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που το συνδέουν όταν το παραλαβάτε.

☒ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα dell.com/poweredge manuals. Φροντίστε να ελέγχετε πάντα μήπως υπάρχουν ενημερωμένες εκδόσεις και να τις διαβάζετε πρώτα γιατί συχνά αντικαθιστούν τις πληροφορίες που υπήρχαν σε άλλα έγγραφα.

☒ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες ασχετικά με τα υποστριζόμενα λειτουργικά συστήματα, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα dell.com/ossupport.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy wykonać zalecenia dotyczące bezpieczeństwa dostarczone z komputerem.

☒ UWAGA: Pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej dell.com/poweredge manuals. Przed przystąpieniem do dalszych czynności zapoznaj się z najnowszymi aktualizacjami dokumentacji, ponieważ informacje w nich zawarte zastępują informacje dostarczone w innych dokumentach.

☒ UWAGA: System operacyjny należy zainstalować przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem. Aby uzyskać więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych, zobacz dell.com/ossupport.

⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanja sistema, pogledajte i sledite bezbednosna uputstva koja ste dobili uz sistem.

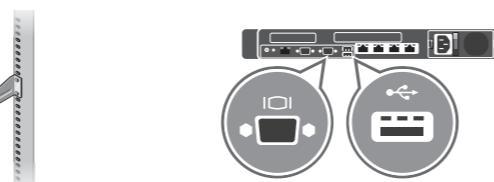
☒ NAPOMENA: Komplet dokumentacji za vaš sistem je dostupan na adresi dell.com/poweredge manuals. Uvek provjerite da li postoje ispravke i provjerite ispravke jer one obično zamjenjuju informacije u drugim dokumentima.

☒ NAPOMENA: Provjerite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Za dodatne informacije o podržanim operativnim sistemima pogledajte dell.com/ossupport.

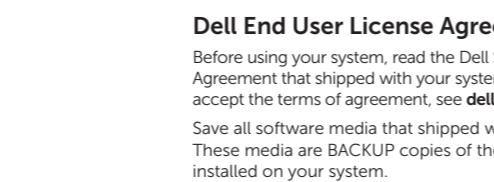
⚠ UYARI: Sistemini kurmadan önce sistemle birlikte gönderilen güvenlik talimatlarını inceleyin ve uygulayın.

☒ NOT: Sisteminiz için belge ayarını dell.com/poweredge manuals adresinde bulabilirsiniz. Güncellemeleri her zaman kontrol edin ve sık sık belgelerdeki bilgileri geçersiz kııldıları için güncellemeleri okuyun.

☒ NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi almak için dell.com/ossupport adresini ziyaret edin.



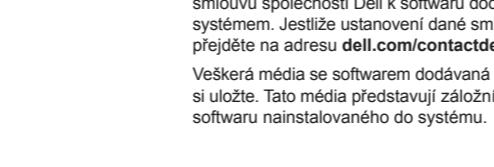
- 1 Install the system into a rack.
Nainstalujte systém do racku.
Εγκαταστήστε το σύστημα μέσα σε rack.
Zainstaluj system na stelażu.
Instalirajte sistem na montažnu policu.
Sistemi bir rafa monte edin.



- 2 Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional).
Připojte klávesnici, myš nebo monitor (volitelně).
Συνδέστε το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και την οθόνη (προαιρετικά).
Podłącz klawiaturę, mysz i monitor (opcjalnie).
Povežite tastaturu, miša i monitor (opcija).
Klavijeyi, fareyi ve ekranı (isteğe bağlı) bağlayın.



- 3 Connect the system to a power source.
Připojte systém ke zdroji napájení.
Συνδέστε το σύστημα σε πηγή ισχύος.
Podłącz system do źródła zasilania.
Povežite sistem na izvor napajanja.
Sistemi bir güç kaynağına takın.



- 4 Loop and secure the power cable using the retention strap.
Provlečte a upevněte kabel pomocí upevňovacího pásku.
Τυλίξτε και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το λουρι συγκράτησης.
Zwini kabel zasilania i zabezpiecz go paskiem.
Omotaťe i pričvrstite kabl za napajanie pomocou spojnice.
Güç kablosunu tutma kayışıyla döndürün ve emniyetli hale getirin.



- 5 Turn on the system.
Zapněte systém.
Ενεργοποιήστε το σύστημα.
Włącz system.
Uklijucite sistem.
Sistemi açın.

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see dell.com/contact dell.
Przed rozpoczęciem użytkowania systemu należy przeczytać Umowę licencyjną firmy Dell dla użytkownika końcowego, dostarczoną z systemem. Jeśli nie akceptujesz warunków umowy, zobacz dell.com/contact dell.

Zachowaj wszystkie nośniki oprogramowania dostarczone z systemem. Nośniki te są KOPIAMI ZAPASOWYMI oprogramowania zainstalowanego w systemie.

Umowa licencyjna firmy Dell dla użytkownika końcowego

Poled rozpočetiem užívania systému je treba prečítať Umovu licencijnú firmy Dell pre užívateľa koncového, dostarczonú s týmto systémom. Ak ješli ne akceptuješ podmienky tejto umovy, pozri sa na dell.com/contact dell.

Zachovaj všetky nosiče programovania, ktoré sú dodávané s týmto systémom. Nosiče sú KOPIAMI ZAPASOVÝMI programovania, ktoré je inštalované v systéme.

Licenční smlouva společnosti Dell

s koncovým uživatelem

Než začnete systém používať, prečítajte si licenční

smlouvu společnosti Dell k softwaru dodávanou se systémem. Jestliže ustanovení dané smlouvy nepřijímáte, přejděte na adresu dell.com/contact dell.

Sačuvajte vše medije so softvorm, ktoré ste dobili uz systém. Ti mediji sadrže REZERVNE kopije softvera

instaliranog na vašem systému.

Dell Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Sistemini kullanmadan önce, sisteminiyle birlikte

gönderilen Dell Yazılım Lisansı Sözleşmesini okuyun.

Sözleşme koşullarını kabul ettiğinizde, dell.com/contact dell adresini ziyaret edin.

Regulatory Model/type: E26S Series/E26S001

Printed in Poland.

2015 - 03

Copyright © 2015 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Ten produkt jest chroniony przepisami prawa autorskiego w Stanach Zjednoczonych i na

innej krajach. Inne nazwy i znaki towarowe użyte

w tekście mogą być własnością innych podmiotów.

Model i typ: E26S Series/E26S001

Wydrukowano w Polsce.

2015 - 03

Copyright © 2015 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Tento produkt je chráněn zákony na ochranu autorských práv a zákony k důslechnu

vlastnickými platnými ve Spojených státech a mezinárodně. Dell™ a logo

Dell jsou obchodní známky společnosti Dell Inc. v USA a/nebo dalších

jurisdikcích. Všechny ostatní známky a názvy, které jsou zde uvedeny,

mohou být obchodními známkami příslušné společnosti.

Směrnícový model/tip: fáda E26S/E26S001

Vytiskeno v Polsku.

2015 - 03

Copyright © 2015 Dell Inc. Me eπιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

To πρόϊόν προστατεύεται από τη νομοθεσία των ΗΠΑ και τη διεθνή νομοθεσία

για τα πνευματικά δικαιώματα και την πνευματική ιδιοτητα.

H συμμαρτυρία Dell Inc. στη δικαιοδόσια άλλων χωρών.

Όλα τα άλλα δικαιώματα και όλες οι

ονομασίες που μνημονεύονται στο έγγραφο πιστοποίησης

σημάτα των αντιστοιχών εταιρειών τους.

Montelio/Típus: κατά τους ρυθμιστικούς φορείς: Σειρά E26S/E26S001

Ektíptwostis ston Polonia.

2015 - 03

Copyright © 2015 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu ürün ABD ve telif hukuki

ile ilki mülkiyet yasalarına korunmaktadır. Dell™ ve Dell logosu, ABD'de

ve/veya diğer ülkelerde Dell Inc.'in ticari markalarıdır. Burada sözü edilen

diger türkçe marka isimleri, kendi şirketlerinin ticari markaları olabilir.

Yasal Model/Tip: E26S Serisi/E26S001

Şampiyonu da basılmıştır.

Polonya'da basılmıştır.

2015 - 03